



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-12584114048
 Kód účastníka: 1011006000
 Kód adresáta: 1011006003
 Kód tlačiva: 812

uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi Podnikom a Účastníkom (ďalej len „Dodatok“).

PODNIK

Obchodné meno:	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa:	Bajkalská 26, 817 02 Bratislava		
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel SA, vložka číslo 2681/B		
ICO:	36763469	IDIC:	2020273893
Zastúpený:	Silvia Haburaj	Kód predajcu:	Telesales VSE Rep. 30543
(ďalej len "Podnik")		IC pre DPH:	SK2020273893
			Kód tlačiva: 812

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikateľa:	Obec Kocurany, Kocurany 105, 97202 Opatovce nad Nitrou		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
E-mail:	obec@kocurany.sk	Telefón:	0465439872
ICO:	00649868	IDIC:	
(ďalej len "Účastník")		IC pre DPH:	

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Obecný Úrad	Sídlňé číslo:	Orientačné číslo:
Obec:		Č. OP / Pasiv:	PSC:
Telefón:			

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Kocurany
Adresa zasielania:	Kocurany, 97202 Opatovce nad Nitrou
Spôsob fakturácie:	Papierová faktúra zasielaná poštou.

TABUĽKA č. 1

AKCIA: 2014 - Biznis kampaň - Telefonovanie - ISDN => DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov	Aktivácia
Názov služby: Verejná telefónna služba	
Číslo zmluvy: 2030491519	Adresa umiestnenia: Kocurany 105, 97202 Kocurany
Telefónne číslo: 0465439872	
Ďalšie číslo MSN: 0465439874	
Ďalšie číslo MSN: 0465439873	
Typ pripojenia: ISDN	
Program služby: Biznis ISDN Uni 200	
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie	
VoVe/Elektronický detailný výpis - Spoplatnenie	
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie	
Biznis ISDN Uni - Príplatkový balík	
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie	
Parček pre všetkých - Vianoce 2014	Aktivácia
zob	
	Cena s DPH
Biznis ISDN Uni 200	29,00 € mesačne/vopred
Základ pre výpočet ZP	180,00 € jednorazovo *

Na položky označené * sa nepočítajú DPH

1) Podnik a Účastník súhlasujú týmto Dodatkom, ktorým sa zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym výkonom identifikovaným v tabuľke č. 1 (ďalej len "zmluva") mení a upravuje v rozsahu a spôsoboch uvedených v tomto dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté ostávajú v platnosti bez zmeny.

2) Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vyžadovaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na prístupovanie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb a telefónnych čísel alebo identifikačných zoznamov, a to v rozsahu, ktorého číslo priradené Účastníkom na základe Zmluvy, adresa umiestnenia konkrétneho bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - podnikateľa, alebo ošrodinné meno v prípade fyzickej osoby - podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname Účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požadovať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie ľahšej vyhľadávateľnosti Účastníka v zozname a informačnej službe Podniku. V prípade osobitnej dohody a Podnikom, môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom napr. číslo tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov Účastník berie na vedomie a súhlasí a potvrdzovaním zverejnenie uvedených v príslušnej časti Všeobecných podmienok, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov Účastníkov v telefónnom zozname a informačnej službe.

3) ZÚČTOVACIE OBDOBIE je jednorazovo. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkom najneskôr jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednorazová.

4) PODMIENKY AKCIE:

- Účastník má nárok na poskytovanie služby vo zvolenom programe v zmysle tabuľky č. 1 za absolútne ceny podľa tabuľky č. 1, a to od dňa uzavretia Dodatku, až do uplynutia 30. mesiaca od dňa uzavretia Dodatku. Po uplynutí 30. mesiaca od dňa uzavretia Dodatku bude Účastníkom poskytovaný zvolený program služby za cenu bez viazanosti podľa platného Cenníka ako cena bez viazanosti.
- Účastník správa nárok na využitie TP1 za skutočné ceny alebo akciových podmienok v zmysle tohto Dodatku, ak (i) počas doby viazanosti dôjde k zmene v osobití Účastníka z právnickej osoby alebo fyzickej osoby - podnikateľa na fyzickú osobu - spotrebiteľa, alebo (ii) prechodu z ISDN GRA prístupu na TP1.

5) ZMLUVNÁ POKUTA (ZP):

Kód objednávky: 1-12584114048
 vč. 16.016-20141017-1044:35

Strana: 1/2



FV, SK



CO_1-5S498JK_1-5S4K2T4

972023068-3-3

- a) Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku väznenosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zaplatenie vyúčtovanej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta smerom späťkonej a prevencijnej funkcie zraďčovuje aj porušenie záväzku väznenosti Podniku v dôsledku porušenia záväzku väznenosti uzatvorením na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tejto Zmluvy. Benefiti sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za stratenie a poskytovanie Služby (vrátane Doplnkových služieb) podľa Cenníka (rozpočítajú sa ceny bez väznenosti), z čia z ceny KZ, ktoré predstavuje rozdiel medzi mesačnou a akčiovou kúpou ponuky, ak bola Účastníkovi na základe tejto Zmluvy poskytnutá. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty za porušenie záväzku väznenosti tejto Služby, ktorá zohľadňuje Benefity poskytnuté Účastníkovi podľa tejto Zmluvy, je aj táto základná pre výpočet zmluvnej pokuty vo vzťahu k porušeniu zmluvného záväzku väznenosti Služby a prípadne KZ, ak bol Účastníkovi poskytnutý vo vzťahu k tejto Službe, a to vo výške určenej v tabuľke č. 4 a 5 tohto CV (ďalej len „Základ pre výpočet“). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje dobnú väzanosť na Základe pre výpočet počas plytutia doby väznenosti až do dňa ukončenia Zmluvy alebo prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku väznenosti.
- b) $\text{Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty} = \text{Základ pre výpočet ZP} \cdot (\text{počet dní uplynulých z doby väznenostipokutový počet dní doby väznenosti} + \text{Základ pre výpočet zmluvnej pokuty})$
- c) Zmluvná pokuta je splátná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Úhradením zmluvnej pokuty zaniká dojednany záväzok väznenosti, preto Účastník zmluvnú pokutu za porušenie záväzku väznenosti zaplatí iba jednorázne. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku väznenosti, pre prípad ktorú bola dojednaná a vyúčtovaná zmluvná pokuta, len vo výške ošesťstúpajúcej sumy vyúčtovanej zmluvnej pokuty.
- d) **ZÁVAZOK VÄZVENOSTI:** Účastník sa zaväzuje, že po dobu väznenosti v zmysle tejto Zmluvy (ďalej len „doba väznenosti“), ktorá sa počíta od Rozhodného dňa: (i) tohto v zmluvnom vzťahu a Podnikom vo vzťahu k Službe poskytovanej podľa tejto Zmluvy, ktorá neryšona žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu Zmluvy a (ii) bezle ľadche a včas uhrádzať cenu za poskytnutú Službu (ďalej len „záväzok väznenosti“), pričom porušením záväzku väznenosti je (i) výpočet Zmluvy Účastníkom, ak výpočetná lehota nie je osobitne dohodnutá lehotu uplynúť počas dojednanej doby väznenosti (ii) nezadatenie ceny za poskytnutú Službu Účastníkom ani do 45 dní po jej splatnosti, na základe ktorého vznikne Podniku právo na odstúpenie od Zmluvy (ďalej len „porušenie záväzku väznenosti“). Doba väznenosti plynie iba počas doby vyúčtovania Služby v zmysle tejto Zmluvy. V prípade prerušenia poskytovania Služby Podniku na základe vyzvania práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služby vznikajúceho z príslušných právnych predpisov alebo všeobecných podmienok, automaticky predčí o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služby Podniku, kedy doba väznenosti naplynula.

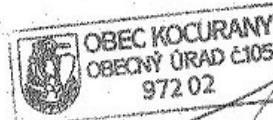
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6) Spracovanie osobných údajov: Podnik nikdy nepoužíval údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracovania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhrnutie informácií a používania informácií o Účastníkovi). V prípadoch, kde môže Účastník zachovať sly sa jeho údaje používajú na účely účelov. Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takto používať jeho údaje. Ak je podmienkou spracovania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať. V prípade, že ho udeľ, Účastník môže Podniku kedykoľvek požadovať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telikom.sk alebo internetovej stránke Podniku, ktorá je v budúcnosti nahradí.
- 7) Tento Dodatok sa neodlišuje od ostatných Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom povinnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Osobitnými podmienkami pre poskytovanie tlačových služieb, tvorby a prílohy Všeobecných podmienok (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb podniku (ďalej len „Cenník“), ktoré sú zmluvné strany zaväzujú dopĺňať o súčasti tohto Dodatku. Cena za zariadenie a poskytovanie služby, prípadne zľavy z ceny, sa dojednávajú podľa osobného Cenníka. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje zverejnené Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka a časťovú výšku podľa príslušnej akcie. Ak nie je v Dodatkú dohodnuté inak, platia ustanovenia Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka.
- 8) V prípade ak Účastník vypíše alebo odstúpi od tejto Zmluvy právo dtern technického zariadenia služby alebo svojim konaním alebo nečinnosťou znari zariadenie zmluvne dohodnutých služby vznikajú za zaplatení Podniku náhrady vznikajú v súvislosti so zariadením služby vo výške 100 € (DPH sa neuplatňuje).
- 9) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny adzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený korigovať z konkrétnych dní služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sešadzu dane z pridanej hodnoty ekválnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 10) Pokiaľ je tento Dodatok uzatvorený medzi Podnikom a Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 142/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „Zákon“) a pokiaľ bol tento Dodatok uzatvorený spôsobom uvedeným v ZvOB, je Účastník oprávnený osobne odstúpiť od tohto Dodatku v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tohto Dodatku, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie Služieb v rámci Sieťky; (ii) prirvutia KZ poskytnutého do užívania Účastníkovi, pokiaľ spoločne a súčasne a uzavretím tohto Dodatku uzatvorí Účastník zmluvu o náhne KZ alebo kúpnu zmluvu lor KZ. Za účelom uzatvorenia zmluvy o náhne alebo kúpe KZ sa považuje, aj keď sú ustanovenia oprávňujúce nájom alebo kúpu KZ usatvorení tohto Dodatku. Odstúpením od Dodatku na Dodatok zrušuje ako celok a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku Dodatku vrátiť Podniku akékoľvek hrnuzatné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s prirvutím tohto Dodatku. Podnik je povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku vrátiť Účastníkovi všetky prirvutné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku.
- 11) Účastník podpisom tohto Dodatku súhlasí so začatím poskytovania služby aj treď uplynutím lehoty na odstúpenie - 14 dní a to podpisom tohto Dodatku, ak nie je dohodnuté inak. Podnik má právo na úhradu sumy úmernej rozsahu poskytnutého plnenia do momentu odstúpenia. Týmto súhlasom nie je dotknutá právo Účastníka odstúpiť v lehote 14 dní v zmysle tohto bodu. Podnik zároveň s týmto Dodatkú odovzdal Účastníkovi aj informáciu v zmysle § 3 ZoOB.

V Žilne, dňa 28.10.2014

v. *Kocurany* dňa 4. 11. 2014

telikom
Slovak Telekom a.s.
v zastúpení
B 7 62 Bratislava



Firma / meno príjzvisko zákazníka
Obec Kocurany

120

Kód objednávky: 1-12504114048
vč.16.018-20141017-10.4.35

Strana: 2/2